

NESPRESSO®



CITIZ
PLATINUM



	SAFETY	
	SRB SIGURNOST HR SIGURNOSNE UPUTE SLO VARNOST BG БЕЗОПАСНОСТ	4
1	MACHINE OVERVIEW	
	SRB PRIKAZ UREĐAJA HR PRIKAZ UREĐAJA SLO PREGLED APARATA BG ОБЩ ПРЕГЛЕД	5
2	FIRST STEPS	
	SRB PRVI KORACI HR PRVO KORIŠTENJE SLO PRVI KORAKI BG УПОТРЕБА ЗА ПЪРВИ ПЪТ	7
3	COFFEE PREPARATION	
	SRB PRIPREMA KAFE HR PRIPREMA KAVE SLO PRIPRAVA KAVE BG ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ	9
4	CLEANING	
	SRB ČIŠĆENJE HR ČIŠĆENJE SLO ČIŠĆENJE BG ПОЧИСТВАНЕ	11
5	DESCALING	
	SRB OTKLANJANJE KAMENCA HR ČIŠĆENJE OD KAMENCA SLO ČIŠĆENJE VODNEGA KAMNA BG ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК	12
6	WATER HARDNESS SETTING	
	SRB TVRDOĆA VODE - POSTAVKE HR POSTAVLJANJE TVRDOĆE VODE SLO NASTAVITEV ZA TRDO VODO BG ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА - НАСТРОЙКА	15
7	TROUBLESHOOTING	
	SRB REŠAVANJE PROBLEMA HR RJEŠAVANJE PROBLEMA SLO ODPRAVLJANJE TEŽAV BG ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	17
8	SPECIFICATIONS	
	SRB SPECIFIKACIJE HR SPECIFIKACIJE SLO SPECIFIKACIJE BG СПЕЦИФИКАЦИИ	21
9	DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION	
	SRB ODLAGANJE OTPADA I ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE HR ODLAGANJE OTPADA I ZAŠTITA OKOLIŠA SLO ODSTRANJEVANJE IN ZAŠČITA OKOLJA BG ИЗХВЪРЛЯНЕ И ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА	22

SAFETY

SRB SIGURNOST **HR** SIGURNOSNE UPUTE **SLO** VARNOST **BG** БЕЗОПАСНОСТ

EN CAUTION: Before operating your coffee machine, please refer to the safety instructions leaflet to avoid possible harm and damage.

SRB OPREZ: Pre korištenja Vašeg aparata za kafu, molimo Vas da pročitate sigurnosna uputstva kako bi izbegli moguće povrede i štetu.

SLO POZOR: pred uporabo kavnega aparata preberite letak z varnostnimi navodili, da preprečite morebitno škodo.

BG ВНИМАНИЕ: Прочетете всички инструкции за работа и безопасност, преди да започнете да ползвате уреда, за да предотвратите възможни наранявания и повреди.



HELP

SRB ПОМОЋ **HR** ПОМОЋ **SLO** ПОМОЇ **BG** ПОМОЩ

www.nespresso.com/help



THANK YOU FOR CHOOSING NESPRESSO.

NESPRESSO IS AN EXCLUSIVE SYSTEM CREATING A PERFECT COFFEE, TIME AFTER TIME. FOLLOW THESE INSTRUCTIONS OR GO ONLINE FOR THE FULL USER MANUAL AT WWW.NESPRESSO.COM/HELP ▶.

SRB HVALA VAM ŠTO STE IZABRALI NESPRESSO. Nespresso aparat je ekskluzivni sistem koji stvara savršenu kafu, svaki put. Sledite ove instrukcije ili posetite web stranicu za potpuna uputstva za korištenje na www.nespresso.com/help

HR VAŠ NESPRESSO APARAT PRUŽA VRHUNSKI ESPRESSO, ŠALICU ZA ŠALICOM. Slijedite ove upute ili idete na poveznicu

Za potpuni korisnički priručnik na www.nespresso.com/help

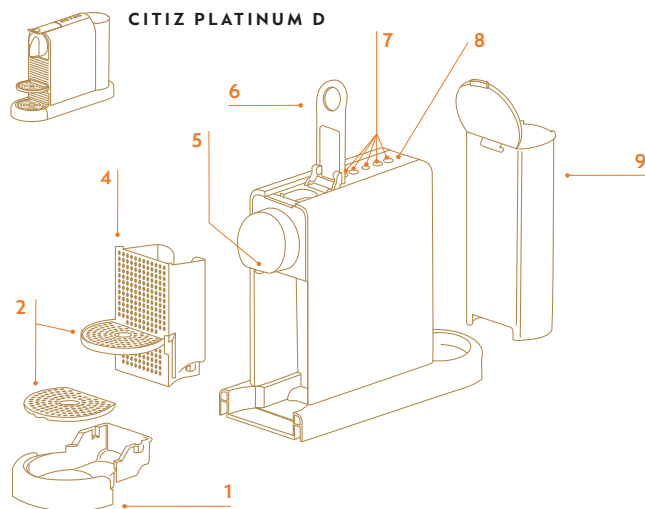
SLO HVALA, KER STE IZBRALI NESPRESSO. VAŠ APARAT NESPRESSO VEDNO ZNOVA ZAGOTAVLJA VRHUNSKI ESPRESSO. Sledite tem navodilom ali pa si celoten uporabniški priročnik oglejte na spletni strani www.nespresso.com/help

BG БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБИРАТЕ NESPRESSO. Вашата машина nespresso доставя изключително еспресо. Отново и отново. Следвайте тези инструкции или ни открийте онлайн за пълното ръководство за потребителя на www.nespresso.com/help

1 MACHINE OVERVIEW

SRB PRIKAZ UREĐAJA HR PRIKAZ UREĐAJA SLO PREGLED
APARATA BG ОБЩ ПРЕГЛЕД

CITIZ PLATINUM C



1 Drip tray

SRB Posuda za kapanje HR Posuda za kapanje SLO Posoda za kapljanje BG Тава за оттичане

2 Drip grid

SRB Mrežica za kapanje HR Mrežica za kapanje SLO Mrežica za kapljanje BG Решетка за оттичане

3 Drip base

SRB Baza posude za kapanje HR Baza posude za kapanje SLO Baza za kapljanje BG Основа за оттичане

4 Used capsule container

SRB Posuda za iskorišćene kapsule HR Gumbi za izradu kave SLO Prostor za kapsule BG Контейнер за използвани капсули

5 Coffee and hot water outlet

SRB Izlaz za kafu i toplu vodu HR Izlaz za kavu SLO Izhod za kavo BG Дюзи за кафе

6 Lever

SRB Ručica HR Ručica SLO Ročka BG Лост

7 Beverage buttons *

SRB Dugmad za pripremu napitaka* HR Gumb za izradu napitka* SLO Gumb za pripravo napitka BG Botones de preparación*

8 Descaling alert

SRB Indikator za čišćenje od kamenca HR Indikator za čišćenje od kamenca SLO "": Opozorilo za odstranjevanje vodnega kamna BG Индикатор за котлен камък

9 Water tank

SRB Rezervoar za vodu HR Spremnik za vodu SLO Rezervoar za vodo BG Резервоар за вода

* CITIZ PLATINUM



Americano XL



Americano



Hot water



Lungo



Espresso

Espresso button (40 ml / 1.35 fl oz)

SRB Dugme za Espresso (40 ml) **HR** Gumb za Espresso (40 ml) **SLO** Espresso (40 ml) **BG** Espresso (40 ml)

Lungo button (110 ml / 3.75 fl oz)

SRB Dugme za Lungo (110 ml / 3.75 fl oz) **HR** Gumb za Lungo (110 ml / 3.75 fl oz) **SLO** Gumb za Lungo (110 ml) **BG** Lungo бутон (110 ml / 3.75 fl oz)

Hot water button (200 ml / 6.76 fl oz)

SRB Dugme za toplu vodu (200 ml / 6.76 fl oz) **HR** Gumb za toplu vodu (200 ml) **SLO** Gumb za toplo vodo (200 ml)

BG Бутон за топла вода (200 ml / 6.76 fl oz)

Americano button (25 ml / 0.85 fl oz coffee, 125 ml / 4.23 fl oz hot water)

SRB Dugme za Americano (25 ml / 0.85 fl oz kafe 125 ml / 4.23 fl oz tople vode) **HR** Gumb za Americano (25 ml kave, 125 ml tople vode) **SLO** Gumb za Americano (25 ml kave, 125 ml vroče vode) **BG** Бутон за Americano (25 ml / 0.85 fl oz кафе, 125 ml / 4.23 fl oz гореща вода)

Americano XL button (40 ml / 1.35 fl oz coffee, 160 ml / 5.41 fl oz hot water)

SRB Dugme za Americano XL (40 ml / 1.35 fl oz kafe, 160 ml / 5.41 fl oz tople vode) **HR** Gumb za Americano XL (40 ml kave, 160 ml tople vode) **SLO** Gumb za Americano XL (40 ml kave, 160 ml vroče vode) **BG** Бутон за Americano XL (40 ml / 1.35 fl oz кафе, 160 ml / 5.41 fl oz гореща вода) |



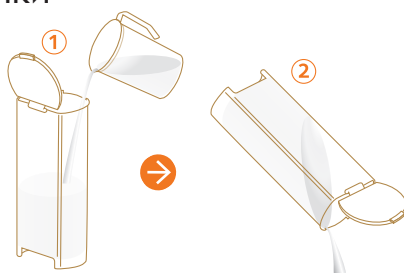
Unboxing: some dust may be present on the surface of the machine due to the recycled materials used in the packaging. This is not dangerous, simply clean with a soft tissue.

SRB Otpakivanje: na površini aparata može biti malo prašine zbog recikliranih materijala koji se koriste u pakovanju. To nije opasno, jednostavno očistite mekom tkaninom. **HR** Raspakiranje: na površini aparata može biti prisutno malo prašine zbog recikliranih materijala korištenih u pakiranju. To nije opasno, jednostavno očistite mekom maramicom. **SLO** Razpakiranje: na površini naprave je lahko nekaj prahu zaradi recikliranih materialov, uporabljenih v embalaži. To ni nevarno, preprosto očistite z mehkim robčkom. **BG** Разопаковане: възможно е наличието на малко количество прах по повърхността на машината поради рециклираните материали, използвани в опаковката. Това не е опасно, просто почистете с мека кърпичка.

2 FIRST STEPS

SRB PRVI KORACI HR PRVI KORACI SLO PRVI KORAKI

BG ПЪРВИ СЪПКИ



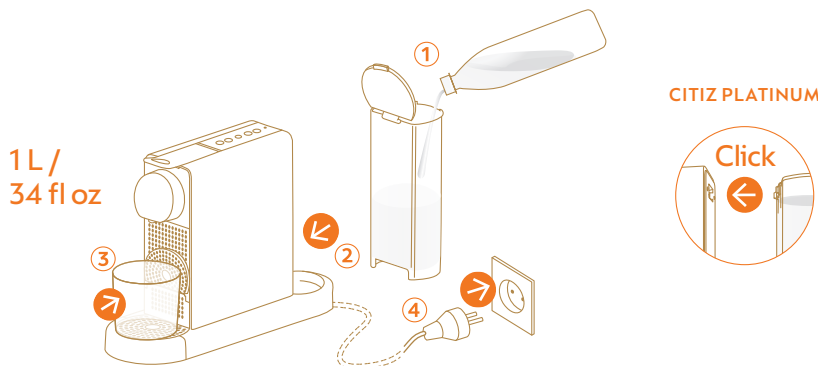
1. Rinse the water tank

SRB Isperite rezervoar za vodu HR Isperite spremnik za vodu SLO Izperite rezervoar za vodu BG Изплакнете резервоара за вода



2. Adjust cable length via the guidings under the machine

SRB Podesite dužinu kabla preko vodiča ispod mašine HR Podesite duljinu kabla pomoću vodilica ispod stroja SLO Nastavite dolžino kabla z vodilic pod aparatom BG Регулирайте дължината на кабела чрез водачите под машината

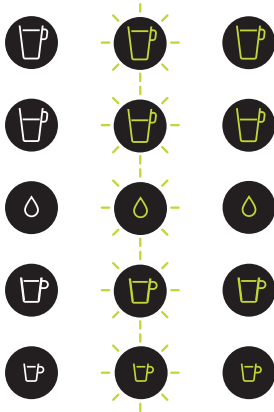


3. Fill with fresh potable water and place a container

SRB Rezervoar napunite svežom pijaćom vodom i postavite ga na svoje mesto HR Napunite svježom pitkom vodom i stavite posudu SLO Napolnite s svežo pitno vodo in postavite posodo BG Напълнете с прясна питейна вода и поставете контейнера



4. Turn on your machine by pressing any button



SRB Uključite aparat pritiskom na bilo koje dugme

HR Upalite aparat pritiskom na bilo koju tipku

SLO Aparat vklopite s pritiskom na katerikoli gumb

BG Включете вашата машина, като натиснете произволен бутон

5. Rinse your machine: Press the Lungo button (repeat 3x). Then press the hot water button (repeat 2x).



SRB Isperite aparat: Pritisnite dugme za Lungo (ponovite 3 puta). Zatim pritisnite dugme za toplu vodu (ponovite 2 puta)

HR Isperite svoj aparat: Pritisnite tipku Lungo (ponovite 3x). Zatim pritisnite tipku za vruću vodu (ponovite 2x). **SLO** Izperite

aparat: Pritisnite gumb Lungo (ponovite 3x) nato pritisnite gumb za vročo vodu (ponovite 2x). **BG** Изплакнете вашата машина: Натиснете бутона Lungo (повторете 3 пъти). След това натиснете бутона за гореща вода (повторете 2 пъти).

6. Press both buttons simultaneously to turn off your machine before automatic auto-off mode



SRB Pritisnite oba dugmeta istovremeno kako biste isključili aparat pre nego što se sam automatski isključuje **HR** Pritisnite obje tipke istovremeno kako biste isključili uređaj prije automatskog isključivanja **SLO** Za izklop aparata pritisnite oba gumba hkrati. Pred samodejnim načinom samodejnega izklopa **BG** Натиснете двата бутона едновременно, за да изключите машината преди автоматичен режим на автоматично изключване



Machine turns into OFF mode automatically after 9 min. of non-use

SRB Aparat se automatski isključuje nakon 9 min. nekorišćenja **HR** Aparat se automatski isključuje nakon 9 min. neupotrebe **SLO** Po 9 minutah neuporabe se aparat samodejno preklopi v način OFF.

BG Машината автоматично преминава в режим ИЗКЛЮЧЕНО след 9 мин. на неизползване

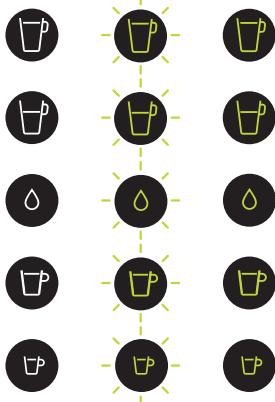
3 COFFEE PREPARATION

SRB PRIPREMA KAFE HR PRIPREMA KAVE

SLO PRIPRAVA KAVE BG ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ



~ 30 s



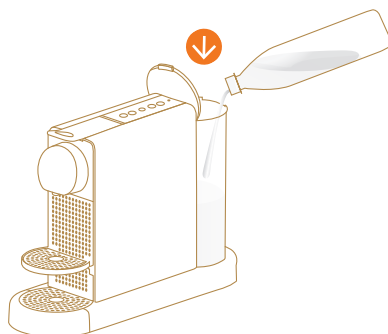
1. Turn on your machine by pressing any button

SRB Uključite uređaj pritiskom na bilo koje dugme

HR Uključite uređaj pritiskom na bilo koju tipku

SLO Vklompite vaš aparat s pritiskom na kateri koli gumb

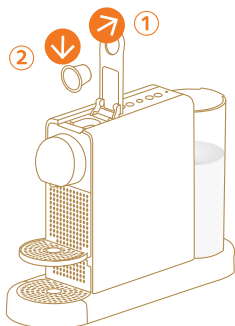
BG Включете вашата машина, като натиснете произволен бутон



2. Fill the water tank with fresh potable water

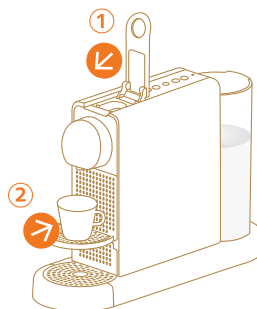
SRB Napunite rezervoar za vodu svežom pijaćom vodom HR Napunite spremnik za vodu svežom pitkom vodom

SLO Rezervoar za vodo napolnite s svežo pitno vodo. BG Напълнете резервоара за вода с прясна питейна вода



3. Insert a capsule

SRB Ubacite kapsulu **HR** Umetnite kapsulu
SLO Vstavite kapsulo **BG** Поставете капсула



4. Place a cup

SRB Postavite šoljicu **HR** Postavite šalicu **SLO** Postavite skodelico **BG** Поставете чаша



5. Start brewing the desired recipe

SRB Pritiskom na dugme počinje priprema odabranog napitka **HR** Započnite pripremu željenog recepta
SLO Začnete kuhati želeni recept **BG** Започнете приготвянето по желаната рецепта

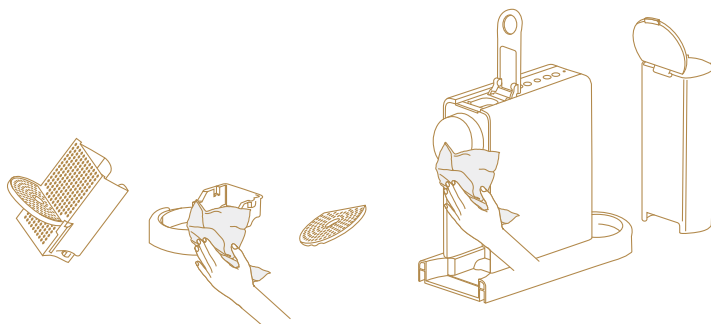
4 CLEANING

SRB ČIŠĆENJE HR ČIŠĆENJE SLO ČIŠČENJE BG ПОЧИСТВАНЕ



1. Wash with hot water + mild odourless detergent

SRB Isperite toplom vodom i blagim deterdžentom bez mirisa HR Operite vrućom vodom i blagim deterdžentom bez mirisa SLO Operite z vročo vodo in blagim detergentom brez vonja. BG Измийте с гореща вода + мек препарат без аромат

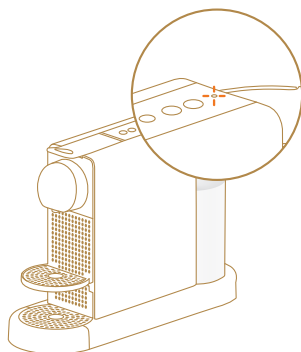


2. Dry with a clean and fresh towel

SRB Osušite čistom i suvom krpom HR Osušite čistom i suhom krpom SLO Osušite s čisto in suho krpo BG Подсушете с чиста и суха кърпа

5 DESCALING www.nespresso.com/descaling

SRB OTKLANJANJE KAMENCA **HR** ČIŠĆENJE OD KAMENCA
SLO ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA **BG** ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК

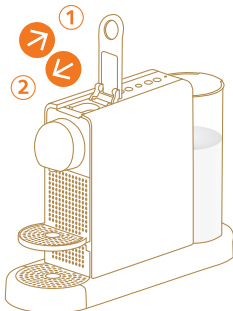


1. Descal when descaling alert blinks in ready mode (alert level 1)

SRB Upozorenje za uklanjanje kamenca treperi u režimu pripravnosti (1. nivo upozorenja) **HR** Uklonite kamenac kada upozorenje o uklanjanju kamenca treperi u načinu rada pripravnosti (Razina upozorenja 1) **SLO** Opozorilo za odstranjevanje vodnega kamna utripa v načinu pripravljenosti (raven opozorila 1) **BG** Предупреждението за отстраняване на котлен камък мига в режим на готовност (ниво на предупреждение 1)

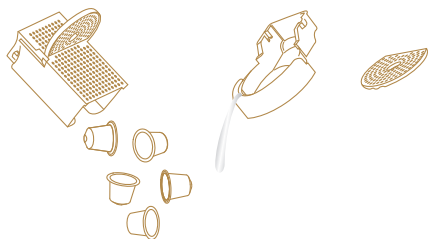
i Alert level 1: Descaling alert blinking / Alert level 2: Descaling alert steady (see page 22)

SRB 1. nivo upozorenja: Upozorenje o uklanjanju kamenca treperi /2. nivo upozorenja: Upozorenje za uklanjanje kamenca svetli (pogledajte stranicu 22) **HR** Razina upozorenja 1: Upozorenje o uklanjanju kamenca treperi /Razina upozorenja 2: Upozorenje za uklanjanje kamenca postojano (pogledajte stranicu 22) **SLO** Stopnja opozorila 1: Opozorilo za odstranjevanje vodnega kamna utripa / Stopnja opozorila 2: Opozorilo za odstranjevanje vodnega kamna stalno sveti (glejte stran 22) **BG** Ниво на предупреждение 1: предупреждение за отстраняване на котлен камък мига / Ниво на предупреждение 2: Предупреждението за отстраняване на котлен камък свети постоянно (вижте страница 22)



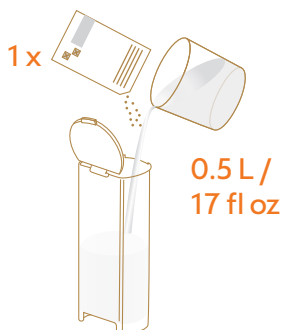
2. Eject capsule

SRB Izbacite kapsulu **HR** Izbacite kapsulu **SLO** Izvrzi kapsulo **BG** Отстранете капсулата



3. Empty capsules and liquid

SRB Ispraznite kapsule i preostalu tečnost **HR** Ispraznite kapsule i preostalu tekućinu **SLO** Izprazni kapsule in preostalo tekočino
BG Изпразнете тавата за оттичане и контейнера с използвани капсулиа



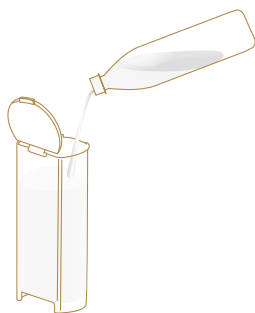
4. Add water (up to half level) + Nespresso descaling agent

SRB Sipajte vodu (do pola rezervoara) i **Nespresso** sredstvo za uklanjanje kamenca **HR** Ulijte vodu (do pola razine spremnika) i **Nespresso** sredstvo za uklanjanje kamenca **SLO** Dodaj vodo (do polovice nivoja) in **Nespresso** sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna **BG** Добавете вода (до половината ниво) и 1 опаковка препарат за отстраняване на котлен камък **Nespresso** в резервоара за вода.



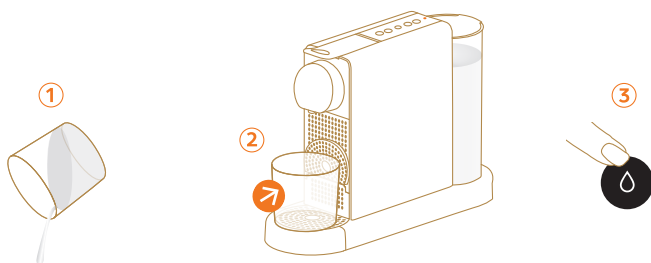
5. Place a container

SRB Postavite posudu **HR** Postavite posudu **SLO** Postavite posodo **BG** Поставете чаша



6. Once water tank is empty, rinse and fill with fresh potable water until the max. level

SRB Kada se rezervoar za vodu isprazni, isperite i napunite ga svežom pijaćom vodom do maks. nivoa **HR** Kada se spremnik za vodu isprazni, isperite ga i napunite svježom pitkom vodom do maks. razine **SLO** Ko je rezervoar za vodo prazen, ga sperite in napolnite s svežo pitno vodo do raven MAX **BG** След като резервоарът за вода се изпразни, изплакнете и напълнете с прясна питейна вода до макс. ниво



7. Empty container, place it back and press hot water button

SRB Ispraznite rezervoar, vratite ga i pritisnite dugme za toplu vodu **HR** Ispraznite posudu, vratite je natrag i pritisnite tipku za vruću vodu **SLO** Izpraznite posodo jo postavite nazaj in pritisnite gumb za vročo vodo. **BG** Изпразнете съда, поставете го обратно и натиснете бутона за гореща вода

8. Once water tank is empty, repeat steps 6 + 7 once

SRB Kada se rezervoar za vodu isprazni, ponovite korake 8 + 9 još jednom **HR** Kada se spremnik za vodu isprazni, ponovite korake 8 + 9 još jednom **SLO** Ko je rezervoar za vodo prazen, enkrat ponovite korake 8 + 9

BG След като резервоарът за вода се изпразни, повторете стъпки 8 + 9 веднъж

9. Machine switches off automatically

SRB Aparat se automatski isključuje **HR** Aparat se automatski isključuje **SLO** Aparat se samodejno izklopi **BG** Машината се изключва автоматично

i A strong use of Americano or hot water function may lead to an earlier descaling

SRB Učestala upotreba funkcije za pripremu tople vode ili napitka Americano može dovesti do ranije potrebe za uklanjanjem kamenca. **HR** Česta uporaba Americano ili funkcije tople vode može dovesti do ranije potrebe za uklanjanjem kamenca. **SLO** Pogosta uporaba funkcije Americano ali tople vode lahko povzroči hitrejšo potrebo po odstranjevanju vodnega kamna. **BG** Интензивното използване на функция Americano или гореща вода може да доведе до нужда от отстраняване на котления камък по-често

6 WATER HARDNESS SETTING

SRB PODEŠAVANJE TVRDOĆE VODE **HR** POSTAVLJANJE TVRDOĆE VODE **SLO** NASTAVITEV ZA TRDO VODO **BG** НАСТРОЙКА НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

The water hardness level can be tested with the test strip provided. To set the water hardness via your machine:

SRB Nivo tvrdoće vode može se testirati uz priloženu test traku. Da biste podesili tvrdoću vode preko aparata:

HR Razina tvrdoće vode može se ispitati pomoću testne trake koja je priložena. Za postavljanje tvrdoće vode putem Vašeg uređaja: **SLO** Stopnja trdote vode lahko preverite s priloženim testnim trakom. Za nastavitev trdote vode z aparatom: **BG** Нивото на твърдост на водата може да се тества с предоставената тест лента. За да настроите твърдостта на водата чрез вашата машина:



1. With machine OFF - press and hold the hot water button

SRB Kada je aparat isključen - pritisnite i držite dugme za toplu vodu **HR** Dok je aparat ISKLJUČEN - pritisnite i držite tipku za toplu vodu **SLO** Pri izklopljenem aparatu - pritisnite in držite gumb za vročo vodo **BG** При ИЗКЛЮЧЕНА машина - натиснете и задръжете бутона за гореща вода

CITIZ PLATINUM	Water hardness	Level	CaCO ₃ (Calcium Carbonate)	Descaling after ☕ (40 ml / 1.35 fl oz)
		0	< 50 mg/l	4000
		1	> 70 mg/l	3000
		2	> 130 mg/l	2000
		3	> 250 mg/l	1500
		4	> 380 mg/l	1000

Water hardness

SRB Tvrdoća vode **HR** Tvrdoća vode **SLO** Trdota vode **BG** Твърдост на водата

Level

SRB Nivo **HR** Razina **SLO** Stopnja **BG** Ниво

Calcium Carbonate

SRB Kalcijum karbonat **HR** Kalcijev karbonat **SLO** Kalcijev karbonat **BG** Калциев карбонат

Descaling after

SRB Uklanjanje kamenca nakon pripremljenih: **HR** Uklanjanje kamenca nakon **SLO** Po odstranitvi vodnega kamna **BG** Декалциране след

2. Buttons blink to indicate the current setting

SRB Dugmad trepere kako bi označila trenutne postavke **HR** Tipke trepere kako bi označili trenutnu postavku

SLO Gumbi utripajo in označujejo trenutno nastavitvev. **BG** Бутоните мигат, за да покажат текущата настройка

TO CHANGE THIS SETTING

SRB ZA PROMENU OVOG PODEŠAVANJA **HR** KAKO PROMIJENITI OVU POSTAVKU **SLO** NAVODILA ZA POSTOPEK **BG** ЗА ПРОМЕНЯНЕ НА ТАЗИ НАСТРОЙКА



3. Press hot water button as many times until the appropriate level is reached

SRB Pritisnite dugme za toplu vodu onoliko puta koliko je potrebno dok se ne postigne odgovarajući nivo **HR** Pritisnite

tipku za toplu vodu toliko puta dok ne bude dostignuta odgovarajuća razina **SLO** Pritisnite gumb za vročo vodo tolikokrat,

dokler se ne prikaže ustrezno raven je dosežena **BG** Натиснете бутона за гореща вода толкова пъти, докато достигнете необходимото ниво

CITIZ PLATINUM



Americano XL



Americano



Lungo



Espresso

4. Press any coffee button to validate and exit

SRB Za potvrdu i izlazak iz ovog moda, pritisnite bilo koje dugme za pripremu kafe **HR** Pritisnite bilo koju tipku za kavu za

potvrdu i izlaz **SLO** Za potrditev in izhod pritisnite kateri koli gumb za kavo **BG** Натиснете произволен бутон за кафе, за да

потвърдите и излезете

7 TROUBLESHOOTING

SRB REŠAVANJE PROBLEMA HR RIJEŠAVANJE PROBLEMA

SLO ODPRAVLJANJE TEŽAV BG ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

EN

No light indicator	<ul style="list-style-type: none"> • Check the power outlet, plug, voltage, and fuse. In case of problems, call Nespresso.
No coffee, no water	<ul style="list-style-type: none"> • First use: fill water tank with warm water (max. 55 °C / 130 °F) and run through machine according to instructions on page 12. • Water tank is empty. Fill water tank. • Descal if necessary; see descaling section.
Coffee comes out very slowly	<ul style="list-style-type: none"> • Flow speed depends on the coffee variety. • Descal if necessary; see descaling section.
Coffee is not hot enough	<ul style="list-style-type: none"> • Preheat cup. • Descal if necessary; see descaling section.
Capsule area is leaking (water in capsule container)	<ul style="list-style-type: none"> • Position capsule correctly. If leakages occur, call Nespresso.
All beverage buttons blinking fast	<ul style="list-style-type: none"> • Machine is in error, overheating or in an environment below 0 °C / 32 °F. Please wait for all buttons to stop blinking, this may take a few minutes. If buttons still blink after a few minutes, unplug and replug the machine. • If problem persists, call Nespresso.
Descaling alert blinks during coffee making (descaling alert level 1)	<ul style="list-style-type: none"> • Machine triggers descaling alert according beverages consumption usage. Descal machine.
Descaling alert steady light (descaling alert level 2)	<ul style="list-style-type: none"> • Machine triggers Descaling alert according beverages consumption usage. Descal machine immediately to avoid machine performance and coffee quality decrease.
Irregular blinking	<ul style="list-style-type: none"> • Send appliance to repair or call Nespresso.
No coffee, just water runs out (despite inserted capsule)	<ul style="list-style-type: none"> • In case of problems, call Nespresso.
Coffee drops in hot water preparation	<ul style="list-style-type: none"> • Eject any remaining used capsule into the used capsule container. • Perform hot water preparation with lever in upward Position.

SRB	
Nema svetlosnog indikatora.	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite utičnicu, utikač, napon i osigurač. U slučaju problema pozovite Nespresso.
Nema kafe, nema vode.	<ul style="list-style-type: none"> • Prva upotreba: napunite rezervoar za vodu toplom vodom (maks. 55 °C / 130 °F) i startujte aparat prema uputstvima na strani 12. • Rezervoar za vodu je prazan. Napunite rezervoar za vodu. • Uklonite kamenac ako je potrebno; pogledajte odeljak Uklanjanje kamenca.
Kafa ističe veoma sporo.	<ul style="list-style-type: none"> • Brzina protoka zavisi od vrste kafe. • Uklonite kamenac ako je potrebno; pogledajte odeljak Uklanjanje kamenca.
Kafa nije dovoljno topla.	<ul style="list-style-type: none"> • Zagrejte šoljicu. • Uklonite kamenac ako je potrebno
Došlo je do curenja iz dela sa kapsulom (voda u posudi sa kapsulom).	<ul style="list-style-type: none"> • Pravilno postavite kapsulu. Ako dođe do curenja pozovite Nespresso
Sva dugmad za napitke brzo trepere	<ul style="list-style-type: none"> • Desila se greška, ili je aparat pregrejan ili u okruženju ispod 0 °C / 32 °F. Sačekajte da se zaustavi treperenje svih dugmića, što može potrajati nekoliko minuta. Ako dugmad i dalje trepere nakon nekoliko minuta, isključite i ponovo uključite aparat. • U slučaju ponavljanja ovog problema pozovite Nespresso.
Upozorenje o uklanjanju kamenca treperi tokom pripreme kafe (nivo upozorenja o uklanjanju kamenca 1)	<ul style="list-style-type: none"> • Aparat pokreće upozorenje o uklanjanju kamenca u skladu sa upotrebom režima pripreme napitaka. Očistite aparat od kamenca.
Upozorenje za uklanjanje kamenca svetli bez prestanka (nivo upozorenja o uklanjanju kamenca 2)	<ul style="list-style-type: none"> • Aparat pokreće upozorenje o uklanjanju kamenca u skladu sa upotrebom režima pripreme napitaka. Odmah uklonite kamenac iz aparata kako biste izbegli smanjenje performansi aparata i smanjenje kvaliteta kafe..
Nepravilno treptanje.	<ul style="list-style-type: none"> • Odnosite aparat na popravku ili kontaktirajte Nespresso.
Nema kafe, ističe samo voda (jako je kapsula stavljena).	<ul style="list-style-type: none"> • U slučaju problema pozovite Nespresso.
Pojavljaju se kapljice kafe u toku pripreme tople vode	<ul style="list-style-type: none"> • Izbacite kapsulu u kontejner za iskorišćene kapsule. • Pokrenite toplu vodu sa polugom okrenutom nagore.

HR	
Nema svetlosnog indikatora	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite utičnicu, utikač, napon i osigurač. U slučaju problema nazovite Nespresso.
Ne izlazi ni kava ni voda	<ul style="list-style-type: none"> • Prva uporaba: spremnik za vodu napunite toplom vodom (maks. 55 °C / 130 °F) i provucite kroz aparat prema uputama na stranici 12. • Spremnik za vodu je prazan. Napunite spremnik za vodu. • Uklonite kamenac ako je potrebno; pogledajte odjeljak Uklanjanje kamenca.
Kava izlazi jako sporo	<ul style="list-style-type: none"> • Brzina protoka ovisi o vrsti kave. • Uklonite kamenac ako je potrebno; pogledajte odjeljak Uklanjanje kamenca.
Kava nije dovoljno vruća	<ul style="list-style-type: none"> • Zagrijte šalicu. • Uklonite kamenac ako je potrebno; pogledajte odjeljak Uklanjanje kamenca.

Curi voda u spremnik za kapsule (voda u spremniku za kapsule)	<ul style="list-style-type: none"> • Pravilno postavite kapsulu. Ako dođe do curenja, nazovite Nespresso.
Sve tipke brzo trepere	<ul style="list-style-type: none"> • Aparat je u kvaru, pregrijan je ili je u okruženju ispod 0 °C / 32 °F. Pričekajte da se sve tipke zaustave, ovo može potrajati nekoliko minuta. Ako tipke još uvijek trepere nakon nekoliko minuta, isključite i ponovno uključite aparat. • Ako se problem nastavi, nazovite Nespresso.
Upozorenje za uklanjanje kamenca treperi tijekom izrade kave (razina upozorenja za uklanjanje kamenca 1)	<ul style="list-style-type: none"> • Aparat aktivira upozorenje za uklanjanje kamenca prema konzumaciji napitaka. Uklonite kamenac.
Upozorenje za uklanjanje kamenca stalno svijetli (razina upozorenja za uklanjanje kamenca 2)	<ul style="list-style-type: none"> • Aparat aktivira upozorenje za uklanjanje kamenca u skladu s upotrebom napitaka. Odmah uklonite kamenac iz aparata kako biste izbjegli smanjenje performansi aparata i kvalitete kave.
Neppravilno treperenje	<ul style="list-style-type: none"> • Pošaljite uređaj na popravak ili nazovite Nespresso.
Nema kave, curi samo voda (unatoč umetnutoj kapsuli)	<ul style="list-style-type: none"> • U slučaju problema nazovite Nespresso.
Kapljice kave u pripremi tople vode	<ul style="list-style-type: none"> • Izbacite iskorištenu kapsulu u posudu za iskorištene kapsule. • Izvedite pripremu tople vode sa otvorenom polugom

SLO

Na gumbu ne sveti nobena luč	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite vtičnicu, vtič, napetost in varovalko. V primeru težav pokličite klicni center Nespresso.
Ni kave, ni vode	<ul style="list-style-type: none"> • Prva uporaba: rezervoar za vodu napolnite s toplu vodu (najveć 55 °C) in jo spustite skozi stroj v skladu z navodili na strani 12. • Rezervoar za vodu je prazen. Napolnite rezervoar za vodu. • Po potrebi odstranite vodni kamen; glejte poglavje Odstranjevanje vodnega kamna.
Kava teče zelo počasi	<ul style="list-style-type: none"> • Hitrost pretoka je odvisna od vrste kave. • Po potrebi odstranite vodni kamen; glejte poglavje Odstranjevanje vodnega kamna.
Kava ni dovolj vroča	<ul style="list-style-type: none"> • Segrejte skodelico. • Po potrebi odstranite vodni kamen; glejte poglavje Odstranjevanje vodnega kamna.
Območje kapsule pušča (voda v posodi za kapsule)	<ul style="list-style-type: none"> • Pravilno namestite kapsulo. Če pride do puščanja, pokličite Nespresso.
Hitro utripanje vseh gumbov	<ul style="list-style-type: none"> • Aparat je v napaki, se pregreva ali je v okolju pod 0 °C / 32 °F. Počakajte, da gumbi nehajo utripati, to lahko traja nekaj minut. Če gumbi še vedno po nekaj minutah utripajo, odklopite in znova priklopite aparat. • Če težave ne odpravite, pokličite Nespresso klicni center.
Opozorilo za odstranjevanje vodnega kamna utripa med pripravo kave (opozorilo za odstranjevanje vodnega kamna 1. stopnja)	<ul style="list-style-type: none"> • Aparat sproži opozorilo za odstranjevanje vodnega kamna skladu z uporabo načina priprave kave. Vodni kamen odstranite v skladu po navodilih.











Оповорило за отстраняване на воден камък постоянно свети (оповорило за отстраняване на воден камък 2. степен)	<ul style="list-style-type: none"> Апарат издава оповорило за отстраняване на воден камък според броя на приготвените напитки. Воден камък отстранете така, че да предотвратите влошаване на работата на апарата и качеството на кафе.
Неенормално трепане	<ul style="list-style-type: none"> Апарат изпрати в ремонт или покличете Nespresso клиентски център.
Кафе не, само вода изтече (въпреки поставените капсули)	<ul style="list-style-type: none"> В примера тежко покличете Nespresso клиентски център.
Кафе не доволно горещо	<ul style="list-style-type: none"> Сгрейте чашката. По потреба отстранете воден камък; гледате раздел Отстраняване на воден камък.

BG

Няма светлинна индикация	<ul style="list-style-type: none"> Проверете контакта, щепсела, напрежението и предпазителя. В случай на проблеми, обадете се на Nespresso.
Без кафе, без вода	<ul style="list-style-type: none"> Първо използване: напълнете резервоара за вода с гореща вода (макс. 55 °C / 130 °F) и прекорайте през машината според инструкциите на страница 12. Водният резервоар е празен. Напълнете резервоара за вода. Отстранете котления камък, ако е необходимо; гледате раздела Отстраняване на котлен камък.
Кафето излиза много бавно	<ul style="list-style-type: none"> Скоростта на потока зависи от сорта кафе. Отстранете котления камък, ако е необходимо; гледате раздела Отстраняване на котлен камък.
Кафето не е достатъчно горещо	<ul style="list-style-type: none"> Загрейте предварително чашката. Отстранете котления камък, ако е необходимо; гледате раздела Отстраняване на котлен камък.
В областта на капсулата има теч (вода в контейнера за капсули)	<ul style="list-style-type: none"> Поставете капсулата правилно. Ако има течове, обадете се на Nespresso.
Всички бутони за напитки мигат бързо	<ul style="list-style-type: none"> Машината издава грешка, прегрява или е в среда под 0 °C / 32 °F. Моля, изчакайте всички бутони да спрат да мигат, това може да отнеме няколко минути. Ако бутоните все още мигат след няколко минути, изключете и включете отново машината. Ако проблемът продължава, обадете се на Nespresso.
Предупреждението за отстраняване на котлен камък мига по време на приготвянето на кафе (ниво на предупреждение за отстраняване на котлен камък 1)	<ul style="list-style-type: none"> Машината задейства предупреждение за отстраняване на котлен камък според консумацията на напитки. Отстранете котления камък незабавно, за да избегнете работата на машината и намаляване на качеството на кафе.
Предупреждение за премахване на котлен камък с постоянна светлина (ниво на предупреждение за отстраняване на котлен камък 2)	<ul style="list-style-type: none"> Машината задейства предупреждение за отстраняване на котлен камък според консумацията на напитки. Отстранете котления камък незабавно, за да избегнете работата на машината и намаляване на качеството на кафе.
Неенормално мигане	<ul style="list-style-type: none"> Изпратете уреда за ремонт или се обадете на Nespresso.
Няма кафе, само водата изтича (въпреки поставената капсула)	<ul style="list-style-type: none"> При проблеми се обадете на Nespresso.
Капки кафе при приготвяне на гореща вода	<ul style="list-style-type: none"> Извадете останалата използвана капсула от контейнера за капсули. Извършете подготовката на гореща вода с позиция на лоста нагоре.

8 SPECIFICATIONS

SRB SPECIFIKACIJE HR SPECIFIKACIJE SLO SPECIFIKACIJE
BG СПЕЦИФИКАЦИИ

CITIZ PLATINUM			
	220-240 V, 50-60 Hz, 1260 W USA, CA: 120 V, 60 Hz, 1260 W		
	~4 kg / 8.8 lbs		
	1 L / 33.8 fl oz		
	130 mm / 5.1 in	 277 mm / 10.9 in	 389 mm / 15.3 in
	 130 mm / 5.1 in	 274 mm / 10.8 in	 389 mm / 15.3 in

9 DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION



SRB ODLAGANJE OTPADA I ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

HR ODLAGANJE OTPADA I ZAŠTITA OKOLIŠA **SLO** ODSTRANJEVANJE IN OKOLJEVARSTVO **BG** ИЗХВЪРЛЯНЕ И ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

EN This appliance complies with the EU Directive 2012/19/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials. Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities. To know more about Nespresso sustainability strategy, go to www.nespresso.com/positive

SRB Ovaj uređaj je u skladu s EU Direktivom 2012/19/EZ. Materijali za pakovanje i uređaj sadrže materijale koji se mogu reciklirati. Vaš uređaj sadrži vredne materijale koji se mogu obnoviti ili reciklirati. Odvajanje preostalog otpadnog materijala u različite vrste olakšava recikliranje vrednih sirovina materijala. Ostavite uređaj na mestu za sakupljanje otpada koji se može reciklirati. Možete dobiti informacije o odlaganju otpada od svoje lokalne vlasti. Da biste saznali više o održivosti Nespresso strategije, posetite www.nespresso.com/positive

HR Ovaj uređaj je u skladu s EU Direktivom 2012/19/EZ. Materijali za pakiranje i uređaj sadrže materijale koji se mogu reciklirati. Vaš uređaj sadrži vrijedne materijale koji se mogu obnoviti ili reciklirati. Odvajanje preostalog otpadnog materijala u različite vrste olakšavaju recikliranje vrijednih sirovina materijala. Ostavite uređaj na sabirnom mjestu. Možete dobiti informacije o zbrinjavanju od svoje lokalne vlasti. Da biste saznali više o održivosti Nespresso, idite na www.nespresso.com/positive

SLO Ta naprava je izdelana v skladu z direktivo EU 2012/19/ES. Embalažni materiali in naprava vsebujejo materiale, ki jih je mogoče reciklirati. Vaš aparat vsebuje dragocene materiale, ki jih je mogoče obnoviti ali reciklirati. Ločevanje preostalih odpadkov v različne vrste olajšajo recikliranje dragocenih surovin materialov. Napravo pustite na zbirnem mestu. Informacije o odstranjevanju lahko dobite pri lokalnih oblasteh. Če želite izvedeti več o trajnostni Nespresso strategiji, obiščite www.nespresso.com/positive

BG Този уред е в съответствие с директивата на ЕС 2012/19/ЕО. Опаковъчните материали и уредът съдържат рециклируеми материали. Вашият уред съдържа ценни материали, които могат да бъдат възстановени или рециклирани. Разделяне на останалите отпадъчни материали в различни контейнери улеснява рециклирането на ценни суровини и материали. Оставете уреда в събирателен пункт. Вие можете да получите информация относно изхвърлянето от вашите местни органи. За да научите повече за стратегията за устойчивост на Nespresso, отидете на www.nespresso.com/positive



www.nespresso.com